DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/779

tat-13 ta' April 2022

dwar il-konsistenza tal-miri tal-prestazzjoni li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni mressaq mill-Polonja skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju

(notifikata bid-dokument C(2022) 2304)

(It-test bil-Pollakk biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-ħolqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) ([1]), u b'mod partikolari il-punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317 tal-11 ta' Frar 2019 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni u imposti fl-Ajru Uniku Ewropew ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu (14)(2) tiegħu,

Billi:

KUNSIDERAZZJONIJIET ĠENERALI

(1) Skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 għandha titwaqqaf skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u għall-funzjonijiet tan-network. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 10 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, l-Istati Membri għandhom ifasslu, fil-livell nazzjonali jew fil-livell ta' blokok ta' spazju tal-ajru funzjonali ("FABs"), miri vinkolanti tal-prestazzjoni għal kull perjodu referenzjarju tal-iskema tal-prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u għall-funzjonijiet tan-network. Dawk il-miri tal-prestazzjoni għandhom ikunu konsistenti mal-miri mal-Unjoni kollha adottati mill-Kummissjoni għall-perjodu referenzjarju kkonċernat. Il-Kummissjoni hija responsabbli biex tivvaluta jekk il-miri tal-prestazzjoni proposti li jinsabu fl-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni mfassla mill-Istati Membri humiex konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha, billi tuża l-kriterji tal-valutazzjoni stabbiliti fl-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(2) Mill-ewwel trimestru tas-sena kalendarja 2020, it-tifqigħa tal-pandemija tal-COVID-19 ħalliet impatt sinifikanti fuq is-settur tat-trasport bl-ajru u mqabbla mal-livelli ta' qabel il-pandemija, naqqset b'mod konsiderevoli l-volumi tat-traffiku tal-ajru minħabba l-miżuri meħuda mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi biex tiġi kkontrollata l-pandemija.

(3) Il-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju ("RP3") ġew oriġinarjament stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/903 ([3]). Minħabba li dawk il-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha u l-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni fl-RP3 sussegwentement imressqin mill-Istati Membri tfasslu qabel it-tifqigħa tal-pandemija tal-COVID-19, ma setgħux iqisu t-tibdil sinifikanti fiċ-ċirkostanzi li rriżultaw għat-trasport bl-ajru.

([1]) ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1.

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317 tal-11 ta' Frar 2019 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni u imposti fl-Ajru Uniku Ewropew u li jħassar ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013 u (UE) Nru 391/2013 (ĠU L 56, 25.2.2019, p. 1).

([3]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/903 tad-29 ta' Mejju 2019 li tistabbilixxi l-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għat-tielet perjodu ta' referenza li jibda fl-1 ta' Jannar 2020 u li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2024 (ĠU L 144, 3.6.2019, p. 49).

(4) Bi tweġiba għall-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fuq il-provvista tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru, miżuri eċċezzjonali għall-RP3, li jidderogaw mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, ġew stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1627 ([4]). Skont l-Artikolu 2(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1627, fit-2 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni adottat id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/891 ([5]) li tistabbilixxi l-miri tal-prestazzjoni riveduti mal-Unjoni kollha għall-RP3.

(5) Il-Kummissjoni tinnota li t-tbassir tat-traffiku bażi tas-Servizz tal-Istatistika u tat-Tbassir tal-Eurocontrol ("STATFOR") ta' Ottubru 2021 jipprevedi li t-traffiku tal-ajru fil-livell tal-Unjoni kollha se jilħaq il-livelli ta' qabel il-pandemija tiegħu matul l-2023 u se jaqbeż dawk il-livelli fl-2024. Madankollu, il-livell ta' inċertezza rigward l-iżvilupp tat-traffiku għadu partikolarment għoli minħabba r-riskji relatati mal-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tal-COVID-19. Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-irkupru tat-traffiku mhuwiex mistenni li jkun uniformi fl-Istati Membri kollha.

(6) L-Istati Membri kollha żviluppaw u adottaw abbozzi ta' pjanijiet tal-prestazzjoni li fihom miri tal-prestazzjoni lokali riveduti għall-RP3, li ġew imressqin mill-Kummissjoni għall-valutazzjoni sal-1 ta' Ottubru 2021. Wara l-verifika tal-kompletezza ta' dawk l-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni, il-Kummissjoni talbet lill-Istati Membri jressqu abbozzi aġġornati tal-pjanijiet tal-prestazzjoni sas-17 ta' Novembru 2021. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni ppreżentata f'din id-Deċiżjoni hija msejsa fuq l-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni aġġornat imressaq mill-Polonja.

(7) Il-korp tal-analiżi tal-prestazzjoni, li jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema tal-prestazzjoni skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004, ressaq rapport lill-Kummissjoni li jinkludi l-parir tiegħu dwar il-valutazzjoni tal-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni tal-RP3.

(8) F'konformità mal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni vvalutat il-konsistenza tal-miri tal-prestazzjoni lokali proposti mill-Polonja abbażi tal-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni, u qieset iċ-ċirkostanzi lokali. Fir-rigward ta' kull qasam ewlieni tal-prestazzjoni u tal-miri tal-prestazzjoni relatati, il-Kummissjoni kkomplementat il-valutazzjoni billi rrieżaminat l-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni fir-rigward tal-elementi stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness IV ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

VALUTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Valutazzjoni tal-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tas-sikurezza

(9) Fir-rigward tal-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tas-sikurezza, il-Kummissjoni vvalutat il-konsistenza tal-miri mressqin mill-Polonja rigward l-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza tal-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru abbażi tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Dik il-valutazzjoni saret filwaqt li tqiesu ċ-ċirkostanzi lokali u ġiet ikkomplementata mir-rieżami tal-miżuri ppjanati biex jintlaħqu l-miri tas-sikurezza fir-rigward tal-elementi stabbiliti fil-punt 2.1(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(10) L-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tas-sikurezza proposti mill-Polonja fir-rigward tal-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza, imqassmin skont l-objettiv tal-ġestjoni tas-sikurezza u espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, huma kif ġej:

([4]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1627 tat-3 ta' Novembru 2020 dwar miżuri eċċezzjonali għat-tielet perjodu ta' referenza (2020-2024) tal-iskema ta' prestazzjoni u imposti tal-ajru uniku Ewropew minħabba l-pandemija tal-COVID-19 (ĠU L 366, 4.11.2020, p. 7).

([5]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/891 tat-2 ta' Ġunju 2021 li tistabbilixxi l-miri tal-prestazzjoni riveduti mal-Unjoni kollha għan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għat-tielet perjodu referenzjarju (2020-2024) u li tħassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/903 (ĠU L 195, 3.6.2021, p. 3).

Il-Polonja	**Miri dwar l-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza, espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, li jvarjaw mil-livell A sa D tal-EASA**				
Fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru kkonċernat	**Objettiv tal-ġestjoni tas-sikurezza**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
PANSA, Warmia i Mazury sp. z o.o., Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.	Politika u objettivi tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza	C	C	C	**D**
	Assigurazzjoni tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Promozzjoni tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Kultura tas-sikurezza	C	C	C	**C**

(11) Fir-rigward tal-abbozzi tal-miri tas-sikurezza proposti mill-Polonja għall-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru koperti kollha, il-Kummissjoni sabet li fir-rigward tal-objettiv tal-"ġestjoni tar-riskju tas-sikurezza", il-livell tal-mira tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha hija ppjanata li tinkiseb fl-2024, filwaqt li għall-"objettivi tal-ġestjoni tas-sikurezza" l-oħrajn, il-miri tal-prestazzjoni lokali jissodisfaw il-livell tal-mira tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għal kull sena kalendarja mill-2021 sal-2024.

(12) Il-Kummissjoni tinnota li l-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni imressaq mill-Polonja jistabbilixxi miżuri għall-ANSPs biex jintlaħqu l-miri lokali tas-sikurezza, bħall-miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 ([6]), rieżami tal-proċessi tas-sikurezza, aġġornament tat-taħriġ tas-sikurezza għall-maniġers, l-iżvilupp tal-indikaturi tal-ġestjoni tas-sikurezza, promozzjoni tas-sikurezza kontinwa, kif ukoll l-implimentazzjoni tal-aħjar prattiki, dokumenti u proċeduri f'konformità mar-regolamenti nazzjonali u internazzjonali.

(13) Abbażi tas-sejbiet stabbiliti fil-premessi (11) u (12), u meta wieħed iqis li l-miri tal-prestazzjoni tas-sikurezza mal-Unjoni kollha stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/891 iridu jintlaħqu sal-aħħar sena tal-RP3, jiġifieri l-2024, jenħtieġ li l-abbozzi tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja jiġu vvalutati bħala konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tas-sikurezza.

Valutazzjoni tal-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent

(14) Fir-rigward tal-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent, il-konsistenza tal-miri mressqin mill-Polonja rigward l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali ġiet ivvalutata abbażi tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.2 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Għaldaqstant, il-miri proposti li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja tqabblu mal-valuri referenzjarji rilevanti tal-effiċjenza tat-titjir orizzontali *en route* stabbiliti fil-Pjan ta' Titjib tan-Network Ewropew tar-Rotot ("ERNIP") disponibbli fiż-żmien tal-adozzjoni tal-miri tal-prestazzjoni riveduti mal-Unjoni kollha għall-RP3, jiġifieri fit-2 ta' Ġunju 2021. Dik il-valutazzjoni saret filwaqt li tqiesu ċ-ċirkostanzi lokali u ġiet ikkomplementata mir-rieżami tal-miżuri ppjanati biex jintlaħqu l-miri tal-ambjent skont il-punt 2.1(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(15) Fir-rigward tas-sena kalendarja 2020, il-mira tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għall-RP3 fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent, li inizjalment ġiet stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/903, ma ġietx riveduta mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/891, meta wieħed iqis li l-perjodu ta' żmien għall-applikazzjoni ta' dik il-mira kien skada u li għalhekk l-implimentazzjoni tagħha kienet saret definittiva u ma ħalliet l-ebda possibbiltà għal aġġustamenti retroattivi. Għaldaqstant, fl-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni mressqa sal-1 ta' Ottubru 2021, l-Istati Membri ma ntalbux jirrevedu l-miri tal-prestazzjoni lokali tagħhom għas-sena kalendarja 2020 fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent. Għalhekk, jenħtieġ li l-konsistenza tal-miri tal-prestazzjoni tal-ambjent lokali tiġi vvalutata mal-miri tal-prestazzjoni korrispondenti mal-Unjoni kollha fir-rigward tas-snin kalendarji 2021, 2022, 2023 u 2024.

([6]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 tal-1 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni għall-fornituri ta' servizzi fil-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru/tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u funzjonijiet oħrajn tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-sorveljanza tagħhom, iħassar ir-Regolament (KE) Nru 482/2008, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1034/2011, (UE) Nru 1035/2011 u (UE) 2016/1377 u jemenda r-Regolament (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 62, 8.3.2017, p. 1).

(16) L-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent proposti mill-Polonja u l-valuri referenzjarji nazzjonali korrispondenti għall-RP3 mill-ERNIP, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali, huma kif ġej:

	2021	**2022**	**2023**	**2024**
Abbozzi tal-miri tal-ambjent *en route* tal-Polonja, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali	**1,65 %**	**1,65 %**	**1,65 %**	**1,65 %**
Valuri referenzjarji għall-Polonja	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,65 %

(17) Il-Kummissjoni tosserva li l-abbozzi tal-miri tal-ambjent proposti mill-Polonja huma ugwali għall-valuri referenzjarji nazzjonali korrispondenti għal kull sena kalendarja mill-2021 sal-2024.

(18) Fir-rigward tal-punt 2.1(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tinnota li fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni, il-Polonja ppreżentat diversi miżuri biex jintlaħqu l-miri tal-ambjent lokali li jinkludu r-riorganizzazzjoni tal-konfigurazzjonijiet tas-settur għaċ-Ċentru ta' Kontroll tal-Erja ta' Varsavja, l-implimentazzjoni tal-użu flessibbli avvanzat tal-kunċetti tal-ispazju tal-ajru kif ukoll titjib fiż-Żona ta' Kontroll tat-Terminal ta' Varsavja.

(19) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tosserva li minn Frar 2019, il-Polonja diġà implimentat l-ispazju tal-ajru b'rotot liberi (FRA) bejn il-livell 95 ta' titjir u l-livell 660 ta' titjir. Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-Polonja qed tippjana biex tespandi l-FRA mal-FAB tal-Baltiku, mas-Slovakkja u mal-Ukrajna fis-sena kalendarja 2024.

(20) Abbażi tas-sejbiet stabbiliti fil-premessi (17) sa (19), jenħtieġ li l-abbozzi tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja jiġu vvalutati bħala konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent.

Valutazzjoni tal-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità

(21) Fir-rigward tal-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità, il-konsistenza tal-miri mressqin mill-Polonja rigward id-dewmien medju fil-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku tal-ajru ("ATFM") *en route* għal kull titjira ġie vvalutat abbażi tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.3 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Għaldaqstant, il-miri proposti li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja tqabblu mal-valuri referenzjarji rilevanti stabbiliti fil-Pjan Operazzjonali tan-Network disponibbli fiż-żmien tal-adozzjoni tal-miri tal-prestazzjoni riveduti mal-Unjoni kollha għall-RP3, jiġifieri fit-2 ta' Ġunju 2021. Dik il-valutazzjoni saret filwaqt li tqiesu ċ-ċirkostanzi lokali u ġiet ikkomplementata mir-rieżami tal-miżuri ppjanati biex jintlaħqu l-miri tal-kapaċità skont il-punt 2.1(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(22) Fir-rigward tas-sena kalendarja 2020, il-mira tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għall-RP3 fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità, li inizjalment ġiet stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/903, ma ġietx riveduta mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/891, meta wieħed iqis li l-perjodu ta' żmien għall-applikazzjoni ta' dik il-mira kien skada u li għalhekk l-implimentazzjoni tagħha kienet saret definittiva u ma ħalliet l-ebda possibbiltà għal aġġustamenti retroattivi. Għaldaqstant, fl-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni mressqin sal-1 ta' Ottubru 2021, l-Istati Membri ma ntalbux jirrevedu l-miri tal-prestazzjoni lokali tagħhom għas-sena kalendarja 2020 fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità. Għalhekk, jenħtieġ li l-konsistenza tal-miri tal-prestazzjoni tal-kapaċità lokali tiġi vvalutata mal-miri tal-prestazzjoni korrispondenti mal-Unjoni kollha fir-rigward tas-snin kalendarji 2021, 2022, 2023 u 2024.

(23) L-abbozzi tal-miri tal-kapaċità *en route* proposti mill-Polonja għall-RP3, espressi f'minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira, kif ukoll il-valuri referenzjarji korrispondenti mill-Pjan Operazzjonali tan-Network huma kif ġej:

	2021	2022	2023	2024
Abbozzi tal-miri tal-kapaċità *en route* tal-Polonja, f'minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira	**0,07**	**0,12**	**0,12**	**0,12**
Valuri referenzjarji għall-Polonja	0,07	0,12	0,12	0,12

(24) Il-Kummissjoni tosserva li l-abbozzi tal-miri tal-kapaċità proposti mill-Polonja huma ugwali għall-valuri referenzjarji nazzjonali korrispondenti għal kull sena kalendarja mill-2021 sal-2024.

(25) Fir-rigward tal-punt 2.1(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tinnota li fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tagħha, il-Polonja ppreżentat firxa ta' miżuri biex jintlaħqu l-miri tal-kapaċità lokali *en route*. Dawk il-miżuri jinkludu taħriġ kontinwu tal-kontrolluri tat-traffiku tal-ajru, ippjanar u rosters aktar flessibbli għall-persunal, żieda fl-għadd ta' setturi u titjib fil-ħinijiet tal-ftuħ tas-settur kif ukoll l-implimentazzjoni tal-FRA transfruntier.

(26) Abbażi tas-sejbiet stabbiliti fil-premessi (24) u (25), jenħtieġ li l-abbozzi tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja jiġu vvalutati bħala konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità.

Rieżami tal-abbozzi tal-miri tal-kapaċità għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal

(27) Fir-rigward tal-ajruporti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317 kif stabbilit fl-Artikoli 1(3) u (4) ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni kkomplementat il-valutazzjoni tagħha tal-abbozzi tal-miri tal-kapaċità *en route* bir-rieżami tal-abbozzi tal-miri tal-kapaċità għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal f'konformità mal-punt 2.1(b) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Instab li dawk l-abbozzi tal-miri jqajmu tħassib fir-rigward tal-Polonja.

(28) B'mod speċifiku, il-Kummissjoni sabet li meta fil-livell tal-ajruport tqabbel l-abbozzi tal-miri nazzjonali dwar id-dewmien medju tal-ATFM tal-wasla mal-prestazzjoni ta' ajruporti simili matul it-tieni perjodu referenzjarju ("RP2), l-ajruporti ta' Warszawa-Chopin, Warszawa-Modlin, Krakow-Balice u Katowice-Pyrzowice huma mistennija jesperjenzaw dewmien ogħla tal-ATFM minn dak previst għal ajruporti simili.

(29) Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li, b'rabta mal-adozzjoni tal-pjan tal-prestazzjoni finali tagħha f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, jenħtieġ li fid-dawl tal-osservazzjonijiet stabbiliti fil-premessa (28), il-Polonja tiġġustifika ulterjorment il-miri tal-kapaċità fit-terminal għall-RP3 jew li tirrevedi 'l isfel dawk il-miri.

Valutazzjoni tal-abbozzi tal-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza

(30) Fir-rigward tal-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, il-konsistenza tal-miri mressqin mill-Polonja rigward il-kostijiet unitarji ddeterminati ("DUC") għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru *en route* ġiet ivvalutata abbażi tal-kriterji stabbiliti fil-punti 1.4(a), (b) u (c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Dawk il-kriterji jikkonsistu mix-xejra tad-DUC matul l-RP3, mix-xejra fit-tul tad-DUC matul l-RP2 u l-RP3 (2015-2024), u mill-valur bażi għad-DUC fil-livell taż-żona tal-imposti mqabbel mal-valur medju taż-żoni tal-imposti fejn il-forniturи tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru għandhom ambjent operazzjonali u ekonomiku simili.

(31) Il-valutazzjoni tal-miri tal-kosteffiċjenza *en route* saret filwaqt li tqiesu ċ-ċirkostanzi lokali. Dan ġie kkomplementat mir-rieżami tal-fatturi u l-parametri ewlenin li jirfdu dawk il-miri kif speċifikat fil-punt 2.1(d) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(32) L-abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza *en route* proposti mill-Polonja għall-RP3 huma kif ġej:

Żona tal-imposti *en route* tal-Polonja	Valur bażi tal-2014	Valur bażi tal-2019	2020 - 2021	2022	2023	2024
Abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza *en route*, espressi bħala kost unitarju ddeterminat *en route* (f'termini reali bil-prezzijiet tal-2017)	**169,6 PLN**	**174,8 PLN**	**320,1 PLN**	**200,2 PLN**	**172,0 PLN**	**163,2 PLN**
	39,85 EUR	41,07 EUR	75,24 EUR	47,05 EUR	40,42 EUR	38,35 EUR

(33) Fir-rigward tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra tad-DUC *en route* tal-Polonja fil-livell taż-żona tal-imposti ta' -1,7 % kull sena matul l-RP3 hija inqas mix-xejra ta' +1,0 % mal-Unjoni kollha matul l-istess perjodu.

(34) Fir-rigward tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(b) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra fit-tul tad-DUC *en route* tal-Polonja fil-livell taż-żona tal-imposti matul l-RP2 u l-RP3 ta' -0,4 % kull sena hija inqas mix-xejra fit-tul ta' -1,3 % mal-Unjoni kollha matul l-istess perjodu.

(35) Fir-rigward tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li l-valur bażi għad-DUC ta' EUR 41,07 tal-Polonja f'termini reali bil-prezzijiet tal-2017 ("EUR 2017") huwa 5,4 % ogħla mill-valur bażi medju ta' EUR 38,96 fl-EUR 2017 tal-grupp komparatur rilevanti. Madankollu, il-Kummissjoni tinnota li l-kost unitarju ddeterminat *en route* tal-Polonja għall-2024 huwa inqas b'aktar minn 6,7 % mill-medja tal-grupp komparatur.

(36) Il-Kummissjoni eżaminat ukoll jekk id-devjazzjonijiet osservati fil-premessi (34) u (35) jistgħux jitqiesu neċessarji u proporzjonati skont il-punt 1.4(d) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, diment li d-devjazzjoni osservata mix-xejra fit-tul tad-DUC mal-Unjoni kollha tkun esklusssivament dovuta għall-kostijiet iddeterminati addizzjonali relatati mal-miżuri neċessarji biex jintlaħqu l-miri tal-prestazzjoni fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kapaċità jew għall-miżuri ta' ristrutturar skont it-tifsira tal-Artikolu 2(18) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(37) Fir-rigward tal-kriterju speċifikat fil-punt 1.4(d)(i) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tinnota li fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tagħha, il-Polonja tistabbilixxi firxa wiesgħa ta' miżuri meħuda mill-fornitur tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru (PANSA) għall-fini li jintlaħqu l-miri tal-kapaċità lokali. Dawk il-miżuri huma ddettaljati u kkwantifikati fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni.

(38) Fil-fatt, il-Polonja tippjana żieda sinifikanti matul l-RP3 fl-għadd ta' kontrolluri tat-traffiku tal-ajru fl-operazzjonijiet fiċ-ċentru ta' kontroll tal-erja ta' Varsavja. Il-Polonja tispjega wkoll li t-taħriġ u r-reklutaġġ tal-kontrolluri tat-traffiku tal-ajru addizzjonali se jippermettu lill-PANSA timplimenta r-risettorizzazzjoni tal-ispazju tal-ajru kif ukoll takkomoda d-domanda tat-traffiku prevista li hija mistennija tilħaq il-livelli tal-2019 sa tmiem l-RP3.

(39) Il-Kummissjoni tosserva żieda fil-kostijiet tal-investiment relatati mal-proġetti li jsaħħu l-kapaċità bħall-aġġornamenti u l-bidliet assoċjati tas-sistema tal-ATM, l-użu ta' swali tal-operazzjonijiet ġodda u ta' stazzjonijiet għall-komunikazzjonijiet bir-radio, kif ukoll is-sostituzzjoni u l-iżvilupp tal-infrastruttura ta' sorveljanza. Il-Polonja tirrimarka li n-nefqa kapitali ppjanata fl-RP3 hija ffukata fuq l-investimenti relatati mal-kapaċità, u se tippermetti l-ottimizzazzjoni tal-ispazju tal-ajru (pereż. it-tqassim vertikali tal-ispazju tal-ajru fi tliet saffi) kif ukoll it-tisħiħ tar-reżiljenza, tal-iskalabbiltà u tal-flessibbiltà tal-forniment tas-servizzi.

(40) Abbażi tal-analiżi dettaljata mill-korp tal-analiżi tal-prestazzjoni, il-Kummissjoni tqis li l-miżuri rilevanti deskritti mill-Polonja fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni huma fil-fatt meħtieġa biex jinkisbu l-miri tal-kapaċità lokali. Barra minn hekk, wara li ġiet meqjusa l-evalwazzjoni li saret mill-korp tal-analiżi tal-prestazzjoni, jista' jiġi konkluż li l-kostijiet addizzjonali ta' dawk il-miżuri huma akbar mid-devjazzjoni mix-xejra tad-DUC fit-tul madwar l-Unjoni kollha msemmija fil-premessa (34).

(41) Għalhekk, fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet fil-premessi (37) sa (40), il-Kummissjoni ssib li l-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(d)(i) huwa ssodisfat fir-rigward tal-Polonja.

(42) Mill-osservazzjonijiet preċedenti jirriżulta li mhuwiex neċessarju li jiġi eżaminat ulterjorment jekk il-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(d)(ii) huwiex se jiġi sodisfatt fir-rigward tal-Polonja.

(43) Abbażi tas-sejbiet stabbiliti fil-premessi (33) sa (42), jenħtieġ li l-miri proposti inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni tal-Polonja jiġu vvalutati bħala konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza.

Rieżami tal-abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal

(44) Fir-rigward tal-ajruporti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317 kif stabbilit fl-Artikoli 1(3) u (4) ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni kkomplementat il-valutazzjoni tagħha tal-abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza *en route* bir-rieżami tal-abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal f'konformità mal-punt 2.1(c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Instab li dawk l-abbozzi tal-miri jqajmu tħassib fir-rigward tal-Polonja.

(45) L-ewwel nett, meta qabblet ix-xejra tad-DUC fit-terminal għall-RP3 max-xejra tad-DUC *en route*, il-Kummissjoni sabet li x-xejra tad-DUC fit-terminal taż-żona tal-imposti 1 tal-Polonja ta' +2,2 % u ż-żona tal-imposti 2 ta' +1,9 % rispettivament, huma ogħla mix-xejra ta' -1,7 % tad-DUC *en route* tal-Polonja fil-livell taż-żona tal-imposti matul l-RP3.

(46) It-tieni, il-Kummissjoni tosserva li l-abbozzi tal-miri għax-xejra tad-DUC fit-terminal għaż-żona tal-imposti fit-terminal 1 tal-Polonja ta' +2,2 % matul l-RP3 huma ogħla mix-xejra ta' -8,9 % tad-DUC reali fit-terminal osservata matul l-RP2. Barra minn hekk, l-abbozzi tal-miri għax-xejra ta' +1,9 % tad-DUC fit-terminal għaż-żona tal-imposti fit-terminal 2 tal-Polonja matul l-RP3 huma ogħla mix-xejra ta' -2,6 % tad-DUC reali fit-terminal osservat matul l-RP2.

(47) Għalhekk, b'rabta mal-adozzjoni tal-pjan tal-prestazzjoni finali tagħha f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tqis li fid-dawl tal-osservazzjonijiet stabbiliti fil-premessi (45) u (46), jenħtieġ li l-Polonja tiġġustifika ulterjorment il-miri tal-kosteffiċjenza fit-terminal għall-RP3, jew li tirrevedi 'l isfel dawk il-miri.

KONKLUŻJONIJIET

(48) Abbażi tal-valutazzjoni stabbilita fil-premessi (9) sa (47), il-Kummissjoni sabet li l-miri tal-prestazzjoni li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni mressaq mill-Polonja huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha.

(49) Il-Kummissjoni tinnota li xi Stati Membri indikaw li biħsiebhom jinkludu l-entrati tal-kostijiet relatati mad-detezzjoni tad-droni tal-ajruport fil-bażijiet tal-kostijiet tal-RP3 tagħhom. Abbażi tal-elementi li jinsabu fl-abbozzi tal-pjanijiet tal-prestazzjoni, ma kienx possibbli li jiġi stabbilit b'mod preċiż, sa liema punt l-Istati Membri inkludew tali kostijiet iddeterminati fil-bażijiet tal-kostijiet tal-RP3 tagħhom u, fejn dawn il-kostijiet ġew inklużi, sa liema punt jiġġarrbu b'rabta mal-forniment tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u għalhekk jistgħu jitqiesu eliġibbli skont l-iskema tal-prestazzjoni u tal-imposti. Is-servizzi tal-Kummissjoni bagħtu talba għal informazzjoni *ad hoc* lill-Istati Membri kollha sabiex jiġbru informazzjoni rilevanti, u se jkomplu jeżaminaw il-kostijiet tad-detezzjoni tad-droni fl-ajruporti rrapportati fil-kuntest tal-verifika tal-konformità tar-rata unitarja. Din id-Deċiżjoni hija mingħajr preġudizzju għas-sejbiet u għall-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar is-suġġett tal-kostijiet tad-detezzjoni tad-droni.

(50) B'reazzjoni għall-aggressjoni militari tar-Russja kontra l-Ukrajna, li bdiet fl-24 ta' Frar 2022, l-Unjoni adottat miżuri restrittivi li jipprojbixxu lit-trasportaturi tal-ajru Russi, lil kwalunkwe inġenju tal-ajru rreġistrat fir-Russja u lil kwalunkwe inġenju tal-ajru mhux irreġistrat fir-Russja li huwa l-proprjetà jew mikri, jew ikkontrollat minn persuna fiżika jew ġuridika Russa, minn entità jew minn korp Russu milli jinżlu fit-territorju tal-Unjoni, jew jitilqu minnu, jew jittajru fuqu. Dawk il-miżuri qed iwasslu għal tnaqqis fit-traffiku tal-ajru fl-ispazju tal-ajru fuq it-territorju tal-Unjoni. Madankollu, jenħtieġ li l-impatt fil-livell tal-Unjoni kollha ma jkunx komparabbli mat-tnaqqis tat-traffiku tal-ajru li rriżulta mit-tifqigħa tal-pandemija tal-COVID-19 f'Marzu 2020. Għalhekk, jixraq li jinżammu l-miżuri u l-proċessi eżistenti għall-implimentazzjoni tal-iskema tal-prestazzjoni u tal-imposti fl-RP3.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-miri tal-prestazzjoni li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni mressaq mill-Polonja, skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 u elenkati fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni, huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/891.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Polonja.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' April 2022.

Għall-Kummissjoni
Adina VĂLEAN
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

Miri tal-prestazzjoni inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni, imressaq mill-Polonja skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004, li nstabu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAS-SIKUREZZA

Effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza

Il-Polonja	**Miri dwar l-effettività tal-immaniġġjar tas-sikurezza, espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, li jvarjaw mil-livell A sa D tal-EASA**				
Fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru kkonċernati	**Objettiv tal-immaniġġjar tas-sikurezza**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
PANSA Warmia i Mazury sp. z o.o. Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.	Politika u objettivi tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza	C	C	C	**D**
	Assigurazzjoni tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Promozzjoni tas-sikurezza	C	C	C	**C**
	Kultura tas-sikurezza	C	C	C	**C**

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-AMBJENT

Effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali

	2021	**2022**	**2023**	**2024**
Abbozzi tal-miri tal-ambjent *en route* tal-Polonja, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali	**1,65 %**	**1,65 %**	**1,65 %**	**1,65 %**
Valuri referenzjarji għall-Polonja	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,65 %

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KAPAĊITÀ

Dewmien medju tal-ATFM *en route* f'minuti għal kull titjira

	2021	**2022**	**2023**	**2024**
Abbozzi tal-miri tal-kapaċità *en route* tal-Polonja, f'minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira	**0,07**	**0,12**	**0,12**	**0,12**
Valuri referenzjarji għall-Polonja	0,07	0,12	0,12	0,12

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KOSTEFFIĊJENZA

Kost unitarju ddeterminat għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru *en route*

Żona tal-imposti *en route* tal-Polonja	**Valur bażi tal-2014**	**Valur bażi tal-2019**	**2020 - 2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Abbozzi tal-miri tal-kosteffiċjenza *en route*, espressi bħala kost unitarju ddeterminat *en route* (f'termini reali bil-prezzijiet tal-2017)	**169,6 PLN**	**174,8 PLN**	**320,1 PLN**	**200,2 PLN**	**172,0 PLN**	**163,2 PLN**
	39,85 EUR	41,07 EUR	75,24 EUR	47,05 EUR	40,42 EUR	38,35 EUR